

การประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English เพื่อพัฒนาความสามารถ ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 Applying CAT English Program to Develop English Communicative Competence for Mathayomsueksa 6 Students

หทัยกานต์ โตทองหล่อ¹ วิชิต สุรัตน์เรืองชัย² และพงศ์เทพ จิระโร³
Hathaikan Tothonglor¹, Vichit Suratreungchai² and Pongthep Jiraro³

Received : July 2, 2018; Revised : November 20, 2018; Accepted : November 25, 2018

บทคัดย่อ (Abstract)

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนจากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนกับหลังเรียน และเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนจากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการใช้โปรแกรม CAT English และการสอนแบบปกติ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 กลุ่มทดลอง จำนวน 38 คน กลุ่มควบคุม จำนวน 30 คน โรงเรียนบ้านสวน (จันอนุสรณ์) จังหวัดชลบุรี ได้มาจากการสุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) ระยะเวลาในการทดลอง 12 ชั่วโมง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการใช้โปรแกรม CAT English และการสอนแบบปกติ และแบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที่แบบ Dependent Sample t-test และ Independent Sample t-test ผลการวิจัย พบว่า

1. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการใช้โปรแกรม CAT English มีคะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

¹นิสิตหลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา; Master Student of Education, Faculty of Education, Burapha University, Thailand; e-mail : hathaikan-looknu@hotmail.co.th

²คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา; Faculty of Education, Burapha University, Thailand

³คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา; Faculty of Education, Burapha University, Thailand

2. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English มีคะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร หลังเรียนสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

คำสำคัญ (Keywords) : โปรแกรม CAT English, ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร, การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

Abstract

The purposes of this research were to compare English communication ability of students after learning with CAT English program, and to compare the English communication ability of the students who studied with the CAT English program and the conventional teaching group. The samples were student in Mathayomsuksa 6 of Bansuan (Chananuson) School, Chonburi province, an experimental group consisted to 38 students and a control group consisted of 30 students, selected by cluster random sampling method. The experiment took 12 sessions. The instruments were communicative language teaching by applying CAT English program lesson plans, conventional teaching lesson plans and listening, speaking, reading, writing for English communicative competence tests. The statistics used for data analysis were mean, standard deviation, and t-test. The results of the study were as follows:

1. The posttest scores of the students who studied with the CAT English program was significantly higher than the pre-test scores at the 0.01 level of significance.

2. The posttest scores of student who studied with the CAT English program was significantly higher than the posttest scores of a control group at the 0.01 level of significance.

Keywords : CAT English Program, English Communicative Competence, The Communicative Approach

บทนำ (Introduction)

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิถีทัศน์ของชุมชนโลก สิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนสามารถเข้าใจภาษาต่างประเทศได้ โดยต้องให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อการใช้ภาษาต่างประเทศก่อน แล้วจึงพัฒนาให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารได้ ภาษาเพื่อการสื่อสารนั้น คือการใช้ภาษาต่างประเทศในการฟัง พูด อ่าน และเขียน แลกเปลี่ยนข้อมูล ข่าวสาร แสดงความรู้สึก

และความคิดเห็น ดีความ นำเสนอข้อมูล ความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ และสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลอย่างเหมาะสม ความสามารถในการสื่อสารจึงเป็นความสามารถในการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับสถานการณ์และกาลเทศะในการใช้ภาษา ผู้เรียนสามารถถ่ายทอดความคิด ความรู้ ความเข้าใจ ความรู้สึก และทักษะของตนเองไปยังผู้อื่นได้ เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาตนเองและสังคม ตลอดจนการเลือกใช้วิธีการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ โดยคำนึงถึงผลกระทบที่มีต่อตนเองและสังคม ซึ่งเป็นสมรรถนะที่สำคัญของผู้เรียนที่พึงมี (Ministry of Education, 2015)

ประเทศไทยได้เข้าสู่ประชาคมอาเซียน (ASEAN Community) ในปีพุทธศักราช 2558 เป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่ก็ทำให้มีหลายปัญหาตามมาที่ส่งผลกระทบต่อวิถีชีวิตการทำงานของคนไทย หนึ่งในปัญหาเหล่านั้น คือ ปัญหาด้านภาษาของคนไทย ดังที่การเคลื่อนย้ายแรงงานมีฝีมือ 7 วิชาชีพ (แพทย์, พยาบาล, ทันตแพทย์, วิศวกร, นักบัญชี, สถาปนิก, นักสำรวจ) และอีก 1 กลุ่มอาชีพ (การโรงแรมและการท่องเที่ยว) มีการลงนามบังคับใช้ตั้งแต่ปีพุทธศักราช 2553 ทำให้คนไทยมีโอกาสงานทำเพิ่มขึ้น แต่อาจต้องพัฒนาศักยภาพเรื่องภาษาสากลเพื่อแข่งขันกับบุคลากรจากประเทศอาเซียนอื่น ๆ ที่มีความรู้ด้านภาษาดีกว่าไทย (Thai Rath Online, 2015) ซึ่งภาษาสากลที่ใช้ในการทำงานในประเทศสมาชิกประชาคมอาเซียนนั้น คือ ภาษาอังกฤษ กฎบัตรอาเซียนข้อที่ 34 ได้บัญญัติไว้ว่า The working language of ASEAN shall be English. (Ministry of Foreign Affairs, 2013) และจากยุทธศาสตร์การปฏิรูปการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ ระยะ 5 ปี (พ.ศ. 2556-2561) ได้มียุทธศาสตร์ 7 ข้อ ในการปฏิรูปการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ สารระในยุทธศาสตร์ข้อที่ 1 นั้น ให้ปรับวิธีเรียนเปลี่ยนวิธีสอน ปรับจากการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นไวยากรณ์เป็นการสอนที่เน้นการสื่อสาร (Communicative language approach-CLA) เน้นให้มีการสนทนาในห้องเรียนมากขึ้น (Minister's Office news, 2013) และจากผลการทดสอบระดับชาติขั้นพื้นฐาน O-NET (Ordinary national education test) สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (สทศ.) ที่เปิดเผยว่าชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 วิชาภาษาอังกฤษ ได้คะแนนเฉลี่ย 27.76 ซึ่งถือว่ามีความเฉลี่ยต่ำกว่าครึ่ง ทำให้ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องทั้งผู้บริการและครู นำผลคะแนนนี้ไปใช้ประโยชน์ในการพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนและยกระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนให้ดียิ่งขึ้น (Daily News, 2017)

สาเหตุที่ทำให้นักเรียนที่สำเร็จการศึกษาทั้งในระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา หรือแม้กระทั่งระดับอุดมศึกษา มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษไม่ดีเท่าที่ควรนั้น เนื่องจากการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษไม่ค่อยจะประสบความสำเร็จ นักเรียนขาดทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษที่มีประสิทธิภาพ มาจากหลายสาเหตุประกอบกัน ประการหนึ่ง คือ วิธีการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นการท่องจำคำศัพท์ ไม่เน้นการฝึกทักษะเพื่อการสื่อสาร (Cussanda, 2010, cited in Phlapphla, 2016) สาเหตุอีกประการหนึ่งคือ ครูเน้นการสอนเพื่อสอบเข้ามหาวิทยาลัย โดยเฉพาะเรื่องของไวยากรณ์และการอ่านเนื้อเรื่อง ไม่ได้เน้นการสอนในเรื่องของทักษะการฟังและทักษะการพูด เนื่องจากข้อสอบในการสอบเข้ามหาวิทยาลัยเป็นการสอบที่เน้นคำศัพท์และการตอบคำถามจากเนื้อเรื่อง ไม่มีการสอบทักษะการฟังหรือการพูด จึงทำให้ทักษะในการสื่อสาร

ภาษาอังกฤษในชั้นเรียนนั้นถูกลดระดับความสำคัญลง นักเรียนจึงไม่สามารถนำความรู้และทักษะการสื่อสารไปใช้ได้ในชีวิตจริง (Wirawong, 2014, cited in Phlapphla, 2016) นอกจากนี้ยังมีองค์ประกอบอยู่ 4 ประการ ที่ส่งผลให้ผู้เรียนไม่สามารถพัฒนาให้สื่อสารได้ คือ ความวิตกกังวลเกี่ยวกับการสื่อสาร การเก็บตัว การไม่เปิดเผยความรู้สึก เรื่องส่วนตัวและความอาย เป็นพฤติกรรมที่อยู่ในตัวคนไทยซึ่งมีผลต่อพฤติกรรมการสื่อสาร (McCrosky & Richmond, 1987, cited in Kamhang, 2006)

ผู้วิจัยจึงมีความสนใจในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร เพื่อส่งเสริมให้นักเรียนได้ทำกิจกรรมด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษมากขึ้น เพิ่มโอกาสและประสบการณ์ในการใช้ภาษาอังกฤษให้กับนักเรียนทั้งสี่ทักษะ ได้แก่ ทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียน โดยนำโปรแกรม CAT English ซึ่งเป็นโปรแกรมที่มีตัวอย่างการพูดภาษาอังกฤษสถานการณ์ต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันของนักเรียนมาประยุกต์ใช้ในการจัดการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารให้กับนักเรียน กิจกรรมที่จะนำมาใช้ในแผนการจัดการเรียนรู้ คือ บทบาทสมมติ เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกฝนและเคยชินกับการพูดภาษาอังกฤษและไม่ประหม่าในเวลาที่ต้องพูดในชีวิตจริง

วัตถุประสงค์การวิจัย (Research Objectives)

1. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนกับหลังเรียน
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English กับ การจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ

วิธีดำเนินการวิจัย (Research Methods)

ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนบ้านสวน (จันอนุสรณ์) อำเภอเมืองชลบุรี จังหวัดชลบุรี สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 18 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 5 ห้องเรียน
2. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/3 (กลุ่มทดลอง) จำนวน 38 คน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/5 (กลุ่มควบคุม) จำนวน 30 คน ของโรงเรียนบ้านสวน (จันอนุสรณ์) อำเภอเมืองชลบุรี จังหวัดชลบุรี สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 18 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 2 ห้องเรียน ซึ่งได้มาโดยวิธีการสุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม (Cluster random sampling) โดยการจับฉลาก 2 ห้องเรียน จากทั้งหมด 5 ห้องเรียน จากนั้นจับฉลากว่าห้องใดเป็นกลุ่มทดลองห้องใดเป็นกลุ่มควบคุม

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

3.1 แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English มีทั้งหมด 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง ในการพิจารณาตรวจสอบความถูกต้องและความเหมาะสม ความสอดคล้องของจุดประสงค์การเรียนรู้กับกิจกรรมการเรียนการสอนและการวัดผลประเมินผลนั้น ใช้เกณฑ์แบบประเมินความเหมาะสมของเบสท์ (Best, 1981 : 147, cited in Sae-Tang, Hiranuthung and Liangprasert, 2003 : 64)) ค่าเฉลี่ยที่ได้ คือ 4.69 มีความเหมาะสมในระดับมากที่สุด

3.2 แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการสอนแบบปกติ มีทั้งหมด 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง ในการพิจารณาตรวจสอบความถูกต้องและความเหมาะสม ความสอดคล้องของจุดประสงค์การเรียนรู้กับกิจกรรมการเรียนการสอนและการวัดผลประเมินผลนั้น ใช้เกณฑ์แบบประเมินความเหมาะสมของเบสท์ (Best, 1981 : 147, cited in Sae-Tang, Hiranuthung and Liangprasert, 2003 : 64) ค่าเฉลี่ยที่ได้ คือ 4.53 หมายถึง มีความเหมาะสมในระดับมากที่สุด

3.3 แบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร มีทั้งหมด 4 แบบทดสอบย่อย ได้แก่

3.3.1 แบบทดสอบวัดความสามารถการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร แบบปรนัย 10 ข้อ มีค่าความยากง่าย (p) ที่ได้ อยู่ระหว่าง .23 ถึง .35 และค่าอำนาจจำแนก (r) อยู่ระหว่าง .23 ถึง .33 และมีความเชื่อมั่น (Reliability) เท่ากับ .86

3.3.2 แบบทดสอบวัดความสามารถการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร แบบปรนัย 10 ข้อ มีค่าความยากง่าย (p) อยู่ระหว่าง .21 ถึง .30 และค่าอำนาจจำแนก (r) อยู่ระหว่าง .23 ถึง .38 และมีความเชื่อมั่น (Reliability) เท่ากับ .79

3.3.3 แบบทดสอบวัดความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร แบบปรนัย 10 ข้อ มีค่าความยากง่าย (p) อยู่ระหว่าง .21 ถึง .28 และค่าอำนาจจำแนก (r) อยู่ระหว่าง .23 ถึง .38 และมีความเชื่อมั่น (Reliability) เท่ากับ .79

3.3.4 แบบทดสอบวัดความสามารถการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร แบบอัตนัย 5 ข้อ มีค่าความยากง่าย (p) อยู่ระหว่าง .21 ถึง .33 และค่าอำนาจจำแนก (r) อยู่ระหว่าง .23 ถึง .28 และมีความเชื่อมั่น (Reliability) เท่ากับ .75

4. การเก็บรวบรวมข้อมูล

4.1. ชั้นเตรียมการเก็บรวบรวมข้อมูล

4.1.1 ทำการเลือกกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ โรงเรียนบ้านสวน (จันอนุสรณ์) อำเภอเมืองชลบุรี จังหวัดชลบุรี สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาชลบุรี เขต 18 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 2 ห้องเรียน รวม จำนวน 68 คน

4.1.2 จัดตารางระยะเวลาในการทดลอง

4.1.3 ปฐมนิเทศนักเรียนเพื่อชี้แจงจุดประสงค์และกำหนดข้อตกลงร่วมกันเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English และชี้แจงการวัดและประเมินผล

4.2 ขั้นการเก็บรวบรวมข้อมูล

4.2.1 ทำการทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) ทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นทั้ง 4 ทักษะ ก่อนดำเนินการทดลอง ใช้เวลาในการทดสอบ 1 ชั่วโมง

4.2.2 ผู้วิจัยดำเนินการสอนนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ตามแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English ในกลุ่มทดลอง จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง ใช้เวลา 6 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 12 ชั่วโมง และแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นในกลุ่มควบคุม จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง ใช้เวลา 6 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 12 ชั่วโมง

4.2.3 หลังจากดำเนินการทดลองครบตามที่กำหนดตามแผนการจัดการเรียนรู้ ผู้วิจัยทำการทดสอบหลังเรียนกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง (Post – test) ทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้แบบทดสอบชุดเดียวกันกับการทดสอบก่อนเรียน ใช้เวลา 1 ชั่วโมง

5. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้นำคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป

5.1 วิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐานเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English และ โดยการสอนแบบปกติของนักเรียนก่อนเรียนและหลังเรียน โดยนำข้อมูลไปหาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย (X) และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ทั้ง 4 ด้าน ได้แก่

- ความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
- ความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
- ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
- ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

5.2 เปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนและหลังเรียน โดยทดสอบค่าที (t-test แบบ Dependent sample t-test) และสถิติที่ใช้ทดสอบสมมติฐานเปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมใช้ (t-test แบบ Independent sample t-test) โดยใช้การคำนวณจากโปรแกรมสำเร็จรูป

ผลการวิจัย (Research Results)

การวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ใช้แบบแผนการวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi experimental research) มีกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยมีการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนทั้งสองกลุ่ม

1. ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนกับหลังเรียน

ความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษ กลุ่มทดลอง	N	(\bar{X}) (คะแนนเต็ม 40)	(SD)	df	t	p
ก่อนเรียน	38	13.77	2.38	37	-18.582	.000
หลังเรียน	38	23.01	2.80			

*P < 0.01

จากตารางเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนกับหลังเรียน ผลปรากฏดังนี้ คะแนนเฉลี่ยวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารก่อนเรียนเท่ากับ 13.77 คะแนน คะแนนเฉลี่ยวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารหลังเรียนเท่ากับ 23.01 คะแนน จากการทดสอบความแตกต่างระหว่างคะแนนทั้งสองครั้งโดยใช้ t-test ผลการแจกแจง t มีค่าเท่ากับ -18.582 แสดงว่านักเรียนที่ได้เรียนโดยประยุกต์ใช้ CAT English มีผลคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English กับ การจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ

ความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษ	N	(\bar{X}) (คะแนนเต็ม 40)	(SD)	df	t	p
กลุ่มทดลอง	38	23.01	2.80	66	3.066	.003
กลุ่มควบคุม	30	21.15	2.00			

*P < 0.01

จากตารางเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการใช้โปรแกรม CAT English กับ การจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ ผลปรากฏดังนี้ คะแนนเฉลี่ยวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารหลังเรียนของกลุ่มทดลองเท่ากับ 23.01 คะแนน คะแนนเฉลี่ยวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารหลังเรียนของกลุ่มควบคุมเท่ากับ 21.15 คะแนน จากการทดสอบความแตกต่างระหว่างคะแนนทั้งสองกลุ่มโดยใช้ t-test ผลการแจกแจง t มีค่าเท่ากับ 3.186 แสดงว่านักเรียนที่ได้เรียนโดยการใช้ CAT English มีผลคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่ากลุ่มที่เรียนแบบปกติอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

อภิปรายผลการวิจัย (Research Discussion)

1. ในการศึกษาคะแนนความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการใช้โปรแกรม CAT English ก่อนเรียนและหลังเรียน ผลปรากฏว่าก่อนเรียนนักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 13.77 คะแนน และหลังเรียนนักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 23.01 คะแนน จากคะแนนเฉลี่ยแสดงให้เห็นว่า คะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน และคะแนนหลังเรียนของกลุ่มทดลองมีมากกว่ากลุ่มควบคุมที่ได้รับการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ ซึ่งมีคะแนนเท่ากับ 21.15 คะแนน เมื่อได้นำคะแนนไปทดสอบ t-test ผลปรากฏว่า มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ทั้งนี้อาจเป็นเพราะว่า ในการจัดการเรียนการสอนภาษาตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการใช้โปรแกรม CAT English ทำให้นักเรียนได้ฝึกการทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนมากขึ้นในขั้นการฝึกทักษะและขั้นแสดงจากการทำกิจกรรมแสดงบทบาทสมมติ จากการทดลองผู้วิจัยสังเกตได้ว่า นักเรียนกลุ่มทดลองในช่วงแรกๆ นักเรียนจะยังไม่ค่อยกล้าพูด ซึ่งสอดคล้องกับการวิจัยของ (Jarvis & Atsilarat, 2004, cited in Kamhang, 2006) ที่พบว่าผู้เรียนจำนวน 50% รู้สึกอายและไม่ชอบทำกิจกรรมหน้าชั้นเรียน วิตกกังวลว่าถ้าพูดแล้วกลัวจะผิด หลังจากที่ให้นักเรียนทำกิจกรรมบทบาทสมมติไปแล้วประมาณ 3 สัปดาห์ ผู้วิจัยสังเกตเห็นพัฒนาการด้านการพูดของนักเรียนมากขึ้น กล่าวคือกล้าพูดมากขึ้น ออกเสียงคำศัพท์ถูกต้องมากขึ้น สำเนียงการพูดมีมากขึ้น กล้าที่จะแสดงความคิดเห็น ความรู้สึก แม้บางครั้งอาจพูดผิดหลักไวยากรณ์ไปสักเล็กน้อยแต่ก็ไม่ได้เป็นปัญหามากสักเท่าไร เพราะสิ่งที่นักเรียนได้ คือ นักเรียนสามารถสื่อสารได้คล่องแคล่วมากขึ้น กล้าพูดมากขึ้น พูดด้วยความมั่นใจมากขึ้น นี่คือนสิ่งที่ผู้วิจัยคาดหวังว่าจะได้จากการทำวิจัยครั้งนี้ ทำให้คะแนนหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มทดลองมีมากกว่าหลังเรียนกลุ่มควบคุมที่ได้รับการจัดการเรียนการสอนแบบปกติ

2. นักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยการใช้โปรแกรม CAT English มีการจัดกิจกรรมบทบาทสมมติที่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้ฝึกฝนในการใช้ภาษาอังกฤษ ฝึกสื่อสารภาษาอังกฤษให้เหมือนเจอเหตุการณ์ดังกล่าวในชีวิตจริง ประกอบไปด้วย 6

ขั้นตอน ดังนี้ 1) การนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อให้นักเรียนเกิดความเข้าใจและความพร้อมที่จะเรียนรู้ ครูจึงต้องมีการเกริ่นนำเข้าสู่บทเรียนโดยมีการบอกความสำคัญของการเรียนรู้คำศัพท์และประโยคที่มีในสถานการณ์นั้นๆ 2) ขั้นนำเสนอเนื้อหา เป็นขั้นที่นำเสนอเนื้อหาให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ข้อมูลทางภาษา ทำความเข้าใจเกี่ยวกับคำแปลของคำศัพท์และประโยค การออกเสียง และโครงสร้างทางไวยากรณ์และวิธีการใช้ภาษาที่เหมาะสมกับสถานการณ์ โดยจะนำเสนอเนื้อหาข้อมูลจากโปรแกรม CAT English 3) ขั้นการฝึกทักษะ เป็นขั้นที่นักเรียนจะได้ฝึกฝนการใช้ภาษาหลังจากที่ได้เรียนคำแปลและการอ่านออกเสียงของคำศัพท์และประโยคต่าง ๆ ครูจะให้นักเรียนฝึกฝนและทำงานร่วมกันเป็นกลุ่ม นักเรียนแต่ละกลุ่มจะต้องฝึกฝนการใช้ภาษาโดยการเขียนบทสนทนา (Scrip) แต่ละคนในกลุ่ม ตามที่ได้เรียนรู้จากโปรแกรม CAT English นักเรียนสามารถเพิ่มเติมประโยคภาษาอังกฤษการสนทนาอื่น ๆ ได้ และส่งให้ครูตรวจสอบความถูกต้อง หลังจากนั้นให้นักเรียนนำไปฝึกพูดสนทนากันในกลุ่ม 4) ขั้นแสดง มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้นักเรียนได้นำภาษามาใช้ หลังจากที่ได้ฝึกฝนการพูดบทสนทนาแล้ว ซึ่งกิจกรรมที่จะนำมาใช้ คือ บทบาทสมมติ (Role-play) เพื่อให้นักเรียนได้มีความคุ้นเคยกับการใช้ภาษาอังกฤษมากที่สุด ถือเป็นขั้นตอนหนึ่งที่สำคัญในการใช้ภาษาที่ได้ฝึกเพื่อมาสื่อสาร 5) ขั้นประเมินผลการเรียนรู้ คือ ครูจะเป็นผู้ประเมินการแสดงที่นักเรียนได้นำเสนอไปว่ามีส่วนไหนที่จะต้องปรับปรุงและแก้ไข เพื่อนำส่วนที่ต้องปรับปรุงแก้ไขดังกล่าวไปแก้ไขในการจัดกิจกรรมครั้งต่อไปให้ดีขึ้น และ 6) ขั้นสรุปผล ครูจะสรุปผลการเรียนรู้โดยการสรุปองค์ความรู้ที่นักเรียนได้เรียนรู้ไปในรูปแบบของการสรุปบทสนทนาในสถานการณ์นั้น ๆ เพื่อเป็นการตรวจสอบความเข้าใจที่ถูกต้องของนักเรียน ผลการจัดการเรียนรู้ตามกระบวนการดังกล่าว จะเห็นได้ว่า การฝึกฝนทำให้นักเรียนมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารมากขึ้น จึงทำให้คะแนนความสามารถในการสื่อสารมีมากกว่านักเรียนที่ได้เรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบปกติ ซึ่งสอดคล้องกับทฤษฎีของ Angwattanakul (1996 : 17) ที่ได้กล่าวว่า การเรียนภาษาอังกฤษในช่วงชั่วโมงเรียนอย่างเดียวไม่เพียงพอสำหรับการสร้างทักษะการสื่อสารให้เกิดแก่ผู้เรียนได้เพราะเวลาแต่ละชั่วโมงมีจำกัด ครูผู้สอนจึงมีบทบาทสำคัญในการจัดการเรียนการสอนมากที่สุด ถ้าครูรู้จักเลือกวิธีสอนที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ รู้จักค้นหาเทคนิคใหม่ ๆ ก็จะช่วยให้การเรียนการสอนมีประสิทธิภาพมากขึ้น ภาษาคือระบบที่ใช้ในการสื่อสารหรือสื่อความหมาย ดังนั้นการสอนภาษาจึงควรสอนให้ผู้เรียนสามารถนำภาษาไปใช้ในการสื่อสารหรือสื่อความหมายได้ ไม่ควรสอนให้ผู้เรียนได้เรียนรู้เฉพาะรูปแบบหรือโครงสร้างของภาษาเท่านั้น

ข้อเสนอแนะการวิจัย (Research Suggestions)

1. ข้อเสนอแนะสำหรับการนำผลวิจัยไปใช้

1.1 ในการใช้โปรแกรม CAT English เพื่อพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ครูผู้สอนควรศึกษาบทบาทของครูผู้สอน และบทบาทของผู้เรียนในการจัดการเรียนการสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารก่อนเริ่มการเรียนการสอน เนื่องจากในการจัดการ

เรียนการสอนนี้จะเน้นฝึกทักษะเพื่อการสื่อสารมากกว่าเนื้อหาหรือบทเรียนในหนังสือ ครูจึงมีบทบาทที่แตกต่างออกไปจากการจัดการเรียนรู้แบบเดิม

1.2 การเรียนการสอนนี้จะต้องตรวจสอบสื่อ วัสดุ อุปกรณ์ วิทยาการและเทคโนโลยีต่างๆ ภายในห้องเรียนเพื่อให้พร้อมหรือเอื้ออำนวยความสะดวกในการทำกิจกรรมก่อนเริ่มการเรียนการสอน เพราะในการจัดการเรียนรู้จำเป็นต้องมีการเสนอเนื้อหาผ่านทางโปรเจคเตอร์และมีลำโพงเพื่อให้นักเรียนได้ยินการออกเสียงและสำเนียงในการพูดภาษาอังกฤษที่ชัดเจน

1.3 การเรียนการสอนลักษณะนี้ ครูควรกำกับดูแลความคืบหน้าการทำงานของนักเรียนแต่ละกลุ่มอย่างต่อเนื่องตลอดระยะเวลาในการสอน รวมทั้งชี้แนะเรื่องการใช้ภาษาที่ถูกต้องและเหมาะสมตามสถานการณ์หรือการทำงานร่วมกันของนักเรียนในแต่ละกลุ่มเพื่อให้การดำเนินกิจกรรมบรรลุผลไปได้ด้วยดี

1.4 ครูควรแจ้งกำหนดระยะเวลาในการปฏิบัติงานให้นักเรียนทราบล่วงหน้า เพื่อให้ นักเรียนสามารถวางแผนงานได้อย่างเหมาะสมและเสร็จตามกำหนดเวลา เพราะขั้นตอนในการจัดการเรียนรู้อาจมีหลายขั้นตอน และนักเรียนจำเป็นต้องใช้เวลาในการฝึกฝนการแสดงบทบาทสมมติจึงจะทำให้การแสดงของนักเรียนออกมาดี

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ในการคัดเลือกเนื้อหาจากโปรแกรม CAT English ผู้สอนควรคัดเลือกเนื้อหาให้สอดคล้องกับบทเรียนหรือมาตรฐานการเรียนรู้และคำนึงถึงความสามารถของผู้เรียนในระดับชั้นนั้นๆ เพื่อให้การจัดกิจกรรมมีประสิทธิภาพและเกิดประสิทธิผลมากขึ้น

2.2 การจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการประยุกต์ใช้โปรแกรม CAT English คะแนนเฉลี่ยทักษะการอ่านและการเขียนนั้นมีคะแนนน้อยกว่าถ้าเทียบกับคะแนนทักษะการฟังและการพูด ดังนั้นครูควรเน้นทักษะการอ่านและการเขียนให้มากขึ้นด้วย เนื่องจากการแสดงบทบาทสมมติจะเน้นทักษะการฟังและการพูดเสียมากกว่าการอ่านและการเขียน โดยการจัดกิจกรรมเสริมหรือเพิ่มกระบวนการฝึกการอ่านและการเขียนในขั้นตอนที่ 3 ขั้นการฝึกทักษะ ให้มีมากขึ้น

2.3 ควรจัดระยะเวลาในการเรียนการสอนหรือการทดลองให้มากขึ้น อย่างน้อย 1 เดือน เพื่อให้ นักเรียนได้รับการฝึกฝนทักษะอย่างต่อเนื่องและจะเกิดประสิทธิผลมากกว่าการใช้ระยะเวลาสั้น ๆ

เอกสารอ้างอิง (References)

กระทรวงการต่างประเทศ. (2556). "กฎบัตรอาเซียน (ASEAN Charter)." [ออนไลน์].

เข้าถึงได้จาก : <http://www.mfa.go.th/asean/contents/files/other-20130528-092411-875705.pdf> สืบค้น 20 กันยายน 2560.

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2558). "หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551." [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <http://math.ipst.ac.th/wpcontent/uploads/2015/PDF/Curriculum%202551.pdf> สืบค้น 15 กันยายน 2560.
- กิจจา กำแหง. (2549). การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร: ทฤษฎี การฝึกปฏิบัติ และปัญหา." **วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร**. 3(2): 67-71.
- ข่าวสำนักงานรัฐมนตรี. (2556). "ยุทธศาสตร์การปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระยะ 5 ปีของประเทศ." [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก: <http://www.moe.go.th/websm/2013/dec/422.html> สืบค้น 20 กันยายน 2560.
- เดลินิวส์. (2560). "ผลสอบโอเน็ต ม.6 ภาษาไทยเกินครึ่งวิชาเดียว." [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <https://www.dailynews.co.th/education/563023> สืบค้น 20 กันยายน 2560.
- ไทยรัฐออนไลน์. (2558). "2559 เข้าสู่ประชาคมอาเซียน." [ออนไลน์]. เข้าถึงได้ จาก : <http://www.thairath.co.th/content/556171> สืบค้น 20 กันยายน 2560.
- นิตยาพร แซ่ตั้ง, ปรีดาพร หิรัญอุทก และสุปราณี เลียงประเสริฐ. (2546). **การพัฒนาชุดกิจกรรมการเรียนรู้เพื่อส่งเสริมการคิดวิเคราะห์โดยใช้กราฟิก เรื่องสัตว์น่ารู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยนเรศวร.**
- ปิยภัทร พลัฒา. (2559). **การพัฒนารูปแบบการสอนภาษาอังกฤษแบบมุ่งเน้นประสบการณ์ทางภาษาและหลักการเรียนรู้แบบร่วมมือเพื่อส่งเสริมความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษาดุขฎีบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา.**
- รมย์ภรณ์ สุขเกษม. (2554). **ผลการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารที่เน้นการฟัง-พูดและการเสริมแรงบวกของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร.**
- สมิตรา อังวัฒนกุล. (2539). **วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.**

Translated Thai References

- Angwattanakul, S. (1996). **How to teach English**. 3rd edition. Bangkok: Chulalongkorn University Press. [In Thai]

- Daily News. (2017). "O-net examination results. (O-net) Grade 6 Thai language, more than half of one course." [Online]. Available:
<https://www.dailynews.co.th/education. / 563023> Retrieved September 20, 2017. [In Thai]
- Kamhang, K. (2006). Language Teaching for Communication: Theory, Practice and Problems. *Journal of Humanities, Naresuan University*. 3 (2): 67-71.
- Minister's Office news. (2013). "Strategies for English language teaching reform for 5 years of the country." [Online]. Available:
<http://www.moe.go.th/websm/2013/dec/422.html> Retrieved September 20, 2017. [In Thai]
- Ministry of Education. (2015). "Basic Education Curriculum BE 2551." [Online]. Available:
<http://math.ipst.ac.th/wpcontent/uploads/2015/PDF/Curriculum%202551.pdf> Retrieved September 15, 2017. [In Thai]
- Ministry of Foreign Affairs. (2013). "ASEAN Charter." [Online]. Available:
<http://www.mfa.go.th/asean/contents/files/other-20130528-092411-875705.pdf> Retrieved September 20, 2017. [In Thai]
- Phlapphla, P. (2016). **The Development of English language teaching model focusing on language experience and cooperative learning principles to promote English communication ability for Mathayomsueksa 6 students**. Doctoral thesis of Education In Curriculum and Instruction, Graduate School, Burapha University. [In Thai]
- Sae-Tang, N., Hiranuthung, P. and Liangprasert, S. (2003). **Development of learning activity sets to promote analytical thinking using graphics Interesting animals Group learning science For Mathayomsueksa 4 students**. Master Self-study of Education, Naresuan University. [In Thai]
- Sukkasem, R. (2011). **The results of English language learning management in line with language teaching for communication focused on listening-speaking and positive reinforcement of mathayom suksa students**. Master Thesis of Education In Curriculum and Instruction, Phranakhon Rajabhat University. [In Thai]
- Thai Rath Online. (2015). "2016 into the ASEAN Community." [Online]. Available:
<http:// www.thairath.co.th/content/556171> Retrieved September 20, 2017. [In Thai]